

智慧之门

○ 刘国建 注译评

三十六计



中州古籍出版社

智慧之门

○ 刘建国 注译评



中州古籍出版社

三十六计

图书在版编目(CIP)数据

三十六计/刘国建注译评. - 郑州:中州古籍出版社,
2005.5(重印)
(智慧之门)
ISBN 7-5348-2284-X

I. 三… II. 刘… III. ①兵法-中国-古代 ②三十六计-注释 ③三十六计-译文 IV. E892.25

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 122555 号

责任编辑:康 华

责任校对:向 苏

出版社:中州古籍出版社

(地址:郑州市经五路 66 号



邮政编码:450002)

发行单位:新华书店

承印单位:郑州新星印刷实业有限公司

开本:850mm × 1168mm 1/32

印张:4.75

字数:95 千字

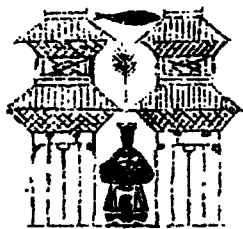
印数:5 001—13 000 册

版次:2004 年 1 月第 1 版

印次:2005 年 5 月第 2 次印刷

书号:ISBN7-5348-2284-X/G·515 定价:7.00 元

本书如有印装质量问题,由承印厂负责调换。



前

言

好像还没有哪一部中国古书像《三十六计》一样为普通百姓耳熟能详,并频频被运用于日常生活交往的语言中。但作为一部兵家谋略典籍,它又与中国其他谋略著作一样颇受正统儒家及正直高尚的人们所诟病。也难怪,除了那些智慧的光芒直泄而来的计名(如瞒天过海、围魏救赵、声东击西、暗渡陈仓、欲擒故纵等)外,还有不少计名(如借刀杀人、笑里藏刀、上屋抽梯、趁火打劫等)却充满了阴毒肃杀之气,令人毛骨悚然,望而却步。

谋略,到底是烛照生活的光芒还是毁灭生活的烈焰?是启人心智、拨开成功之门的钥匙,还是坏人心术、致使世风日下的罪魁祸首?是令人神往的天使,还是避之犹恐不及的恶魔?面对谋略,人们往往习惯于用伦理的或政治的标准作为价值尺度进行发问。然而,这伦理的或政治的价值尺度在谋略面前



往往显得那么苍白,那么无助,因为谋略并不理会这样的尺度。

大体说来,谋略是帮助人们克服困难,开启成功之门的钥匙。《说文》:“虑难曰谋。”段注:“访问于善为咨,咨难为谋。”略,《说文》解释为“经略土地也”,谋略连用,有两层含义:谋为权宜之计,略为长远之策。其意义逐渐合一,谋略成为独立的名词,即为克服困难、取得成功的手段和方法。

成功目标的达成,离不开一定的手段和方法。这目标,既可以是浩浩族类的幸福,也可以是区区私欲的满足;既可以充满了血雨腥风,也可能蕴含脉脉的温情;既可以是令人神往的天使,又可以是令人颤栗的恶魔。这目标,在伦理的或政治的价值尺度面前便立刻有了善与恶、美与丑的区分。而那作为手段和方法的谋略本身能否也作出善恶美丑的区分呢?不能。谋略作为对某种事物规律的认识、把握和运用,它是人类高超智慧的表现形式,它本身并无善恶美丑之分,正如我们不能用善恶美丑的标准对科学进行分类一样。

“大哉乾坤内,吾道常悠悠。”这悠悠之道无情感、无意志,“不为尧存,不为桀亡”。它是自在的。它慨然赐予那不畏艰难、孜孜以求的探索者,却不问他作何用。无论是血淋淋的战场搏杀,还是惨烈无情的宫廷政斗;无论是神秘的外交战线,还是充满了温情的人际交往,谋略永远是一副“无情”的面孔。

随着社会的进步和竞争的激烈,谋略日益受到人们的青睐。政治、经济、军事、外交及社会生活,其成败得失都与谋略运用的高超程度紧密相关。自古迄今,青史凿凿,无须置疑。对谋略学习和研究的过程,也是智慧增殖的过程。生活在变,人也在变。虽然谋略的学习和运用不可照搬挪用,收一劳永逸之功,但这一点一滴的收获,随着时间的流逝,必将作为一种无意识积淀在人们的心里,使人的心理结构更加复杂化。在特定的场境中,它必将被外部因素所激活,从而不断造就出新的克服困难、开启成功的谋略来。

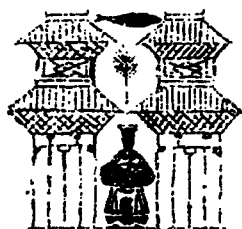


《三十六计》有三个特点：以《易》演兵、成语概括、战例说明。以《周易》的阴阳原理为基础，推演论证了奇正之变、真假之变、虚实之变、进退之变、刚柔之变、主客之变、明暗之变、强弱之变、远近之变、曲直之变等诸多谋略范畴，区区“三十六计”的背后承载着太多的中国传统文化的精神。然而这博大精深的阴阳原理和能引起人们无尽遐思的谋略范畴却是用通俗的成语加以传达的，这就使“三十六计”走出象牙之塔，下放到了民间，贴近了生活、贴近了群众。这是“三十六计”的高明之处，也是它的不足之处。高明在于琅琅上口、生动形象、便于记忆；不足在于它充其量只是对谋略精髓的形而下的描述而非形而上的概括。大凡形而下的描述，生动有余，深刻不足。因为望文生义往往谬以千里。“三十六计”的总结者似乎也意识到了这一点，在“解语”之后用“按语”的形式通过战例予以说明，这无疑对读者理解谋略起到了助推作用，但由于叙述简略，仍不免使人有雾里看花之感。有鉴于此，本次整理，在注译之后又作了一番“赏析”。这赏析，虽不能收到登临绝顶，一览无余的功效，但至少是“横看成岭侧成峰”。作为一得之见，抛砖引玉还是担当得起的。

《三十六计》是中国古代的一部兵书，其确切的成书年代和作者已不可考，由于书中所引战例大都发生在宋代以前，所以一般认为它大约成书于明清之际。但《南宋书·王敬侧传》中即有“三十六策，走是上计”一语，可见在“三十六计”成书之前已在民间流传千年之久了，于此可见“三十六计”顽强的生命力。但愿它能在竞争激烈的当今之世焕发出更加夺目的光彩。

刘国建

2003年11月



目 录

前言	(1)
总说	(1)
第一套 胜战计	(3)
第一计 瞒天过海	(3)
第二计 围魏救赵	(8)
第三计 借刀杀人	(11)
第四计 以逸待劳	(17)
第五计 趁火打劫	(21)
第六计 声东击西	(23)
第二套 敌战计	(29)
第七计 无中生有	(29)
第八计 暗渡陈仓	(32)
第九计 隔岸观火	(36)
第十计 笑里藏刀	(41)
第十一计 李代桃僵	(44)
第十二计 顺手牵羊	(47)



第三套 攻战计	(51)
第十三计 打草惊蛇	(51)
第十四计 借尸还魂	(54)
第十五计 调虎离山	(58)
第十六计 欲擒故纵	(62)
第十七计 抛砖引玉	(66)
第十八计 擒贼擒王	(70)
第四套 混战计	(75)
第十九计 釜底抽薪	(75)
第二十计 混水摸鱼	(80)
第二十一计 金蝉脱壳	(84)
第二十二计 关门捉贼	(88)
第二十三计 远交近攻	(91)
第二十四计 假道伐虢	(95)
第五套 并战计	(99)
第二十五计 偷梁换柱	(99)
第二十六计 指桑骂槐	(102)
第二十七计 假痴不癫	(105)
第二十八计 上屋抽梯	(110)
第二十九计 树上开花	(113)
第三十计 反客为主	(116)
第六套 败战计	(123)
第三十一计 美人计	(123)
第三十二计 空城计	(126)
第三十三计 反间计	(129)
第三十四计 苦肉计	(133)
第三十五计 连环计	(137)
第三十六计 走为上	(139)
跋	(142)



总 说

原文

(解语)六六三十六。数中有术^①，术中有数。阴阳燮理^②，机在其中^③。机不可设，设则不中。

(按语)解语重数不重理。盖理，术语自明；而数，则在言外。若徒知术之为术，而不知术中有数，则术多不应。且诡谋权术，原在事理之中、人情之内。倘事出不经，则诡异立见，诧世惑俗，而机谋泄矣。

或曰：三十六计中，每六计成为一套。第一套为胜战计，第二套为敌战计，第三套为攻战计，第四套为混战计，



第五套为并战计,第六套为败战计。

注释

- ①数(shù):气数、命运。引申为规律。
- ②阴阳燮理:即调和阴阳。燮,调和。
- ③机:弩箭上的发动机关。引申作枢要、关键。

译文

六乘以六的积是三十六。在事物发展变化的规律中蕴藏着权谋,而权谋的设定和运用过程中又体现着事物发展的规律。阴阳调和是宇宙万物的基本规律,而事物发展的枢要和关键就体现在阴阳调和的大道理之中。任何机变权谋都不能离开事物阴阳调和的道理去设计,否则,就要招致失败。

(按语)解语重视事物发展的内在规律而不重视权谋本身的道理。因为权谋本身的道理通过表述权谋的语言即一目了然,而事物发展的规律则在语言的表述之外。如果仅仅就权谋本身来理解权谋,而不晓得权谋所反映的事物发展的规律,那么,这样去运用权谋,多不能达到预期的效果。况且诡谋权术的创制和运用,本在事理之中、人情之内。倘若诡谋权术的创制和运用有悖事理人情,则诡异之处就会立即显现,引起世人的惊诧和疑惑,机谋亦随之败露。

有人认为,三十六计可根据战争利害形势的不同划分为六套,每六计为一套。第一套为胜战计,第二套为敌战计,第三套为攻战计,第四套为混战计,第五套为并战计,第六套为败战计。



第一套 胜战计

第一计 瞒天过海

原文

(解语)备周则意怠,常见则不疑。阴在阳之内,不在阳之对。太阳,太阴^①。

(按语)阴谋作为,不能于背时秘处行之。夜半行窃,僻巷杀人,愚俗之行,非谋士之所为也。如开皇九年,大举伐陈^②。先是,弼请缘江防人,每交代之际,必集历阳,大列旗帜,营幕蔽野。陈人以为大兵至,悉发国中士马,既而知防人交代,其众复散。后以为常,不复



设备。及若弼以大军济江，陈人弗之觉也。因袭南徐州，拔之。

注释

①太阳，太阴：太阳，完全公开。太阴，极为隐秘。全句意为，在完全公开的行动里面可能潜藏着极为隐秘的计谋。

②陈：南北朝时期陈朝。557年陈霸先代梁称帝，国号陈，建都建康（今江苏南京）。开皇九年（589年），为隋所灭。

译文

一般来讲，军事防御体系周密时，其警觉性反而容易懈怠，司空见惯的东西就不容易引起人们的怀疑。诡秘的计谋往往就潜藏在公开的事物里边，而不是在公开事物的对立面上。光天化日之下的事物里边可能就潜藏着最为机密的计谋。

（按语）秘密筹划的计谋要付诸实施，就不能在秘密处进行。半夜偷东西，在僻静的小巷杀人，这是愚蠢之人的粗俗行为，不是谋士所应该做的事情。例如，开皇九年隋朝攻伐南朝陈国的战役就是运用“瞒天过海”计谋的典范。战前，隋朝将领贺若弼奉命统领江防，他经常调防沿江部队，调防前，部队全部赴历阳（治所在今安徽和县）集中，并且大张旗帜，营帐蔽野，大造声势以惊动陈国。陈国果真以为隋将大举进攻，于是调发举国士卒兵马，准备迎战。后来发现，隋朝只是军队调防，便只好遣散军队。这样反反复复，陈国对隋朝在历阳大列兵马便习以为常，不作戒备。后来，贺若弼挥师渡江，陈国军队未曾发觉，隋军乘势攻拔南徐州。



赏析

本计计名源自一个传说。据《永乐大典·薛仁贵征辽事》记载,唐太宗贞观十七年(643年),唐太宗李世民御驾亲征,30万大军直指东土高丽。一天,大军来到海边,但见白浪滔天,茫茫无际,太宗不免犯起愁来。前部总管张士贵急召众将问渡海之计。众将面面相觑,一片沉寂。忽然有一个叫薛仁贵的跳将出来,一副胸有成竹的样子,说道:“这有何难,此处有一仙人,可让三岳让路、江海开道。”接着又凑近张士贵神秘兮兮地耳语一番。张士贵奏明皇上,皇上不禁大喜过望,命张士贵导引,前往会见那位神奇的仙人。一天,太宗在张士贵的引领下直向海边走去,通过一个由帷幔遮蔽的通道,来到一处华丽的小殿堂。这殿堂内,绣幔锦彩,茵褥铺地,群臣恭立迎候。太宗十分高兴,召见了那位神奇的仙人,并赐宴群臣,与仙人共饮。酒酣之时,忽然狂风四起,涛声大作,杯盘倾倒,人不自持。太宗大惊,忙向左右询问,近侍揭开帷幕,但见波涛汹涌,水光接天。太宗如堕五里雾中,一脸茫然。张士贵这才从实奏明,这是他用的“瞒天过海”之计,根本没有什么神奇的仙人,30万大军借助风势,已航行在茫茫大海之上,并且将要安全靠岸了。

这里的“天”,本指天子,所谓“瞒天过海”,意即哄瞒着天子,让他在欢乐轻松的气氛中平安渡海。后世则用来指称在光天化日之下而实施的战略战术欺骗。此计的奥妙就在于所有的战略战术欺骗是在光天化日之下进行的,是在敌方习以为常的行动中完成的。

本计的原文说:“备周则意怠,常见则不疑。阴在阳之内,不在阳之对。太阳,太阴。”防御体系越周密,防御者的警觉性反而



越容易懈怠,司空见惯了的的东西就不容易引起人们的怀疑。然而这诡秘的计谋就潜藏在这司空见惯的行为中。光天化日之下的事物里边往往隐藏着最为机密的阴谋。“备周则意怠,常见则不疑。”这是人们心理活动的一般规律,而且还是为大多数人所认识的规律。然而,正是这为大多数人所认识的一般规律却往往遮蔽住了大多数人的眼睛,在重大的政治军事行动中屡试不爽,古今中外不乏精彩的战例。隋将贺若弼讨伐南陈的战争、1973年阿以“十月战争”都是运用“瞒天过海”之术而达成战略欺骗意图的典范。

贺若弼沿江作军事布防,进行大规模的军事集结,这是大规模军事进攻的先兆,并不属“常见”之列。所以陈朝统治者如临大敌,在全国征调军队,秣马厉兵,准备迎敌。然而,隋军不断地调防,不断地集结,却不实施南进的行动,如此者再三时,这大规模的行动便演变成“常见”之举,久而久之,陈军也就疏于戒备了,这时,机密的阴谋也就在这“常见”之举中得以隐藏和实施了。可见,这“常见”之举,既可以是人们早已习以为常的行止,也可以是人们并不习以为常的行止,谋略高手就在于能够化“非常”之举为“常见”之举,从而达到战略欺骗的目的。

1973年10月6日,是世界军事史上一个值得纪念的日子。这一天,埃及和叙利亚的联军突然越过苏伊士运河,向以色列发起猛烈进攻,重创以军,显示了阿拉伯世界的力量,结束了阿拉伯世界在阿以战争中屡战屡败的历史,从而令以色列、阿拉伯世界、美国对之刮目相看,也为埃及和以色列率先实现和平奠定了坚实的基础。而“瞒天过海”正是阿拉伯国家胜利的法宝。这份欺骗计划充分利用了西方和以色列对阿拉伯人的看法:阿拉伯



人不能保住任何秘密,阿拉伯军队都缺乏战斗力,阿拉伯人没有能力实施任何协调一致的军事行动……这份计划的核心是要迷惑以色列和西方分析家,让他们对阿方沿苏伊士运河和在戈兰高地大规模集结兵力和兵器作出合情合理但却是错误的解释。除重大的政治外交欺骗外,阿方还采取了许多军事步骤。首先是沿苏伊士运河构筑强大的防御工事。这是常理之中的事,因为1967年中东战争以后,阿方沿苏伊士运河已无险可守。其次是每年都要在运河边上举行针对以色列的大规模的军事演习。年年举行军事演习,年年却无战事发生。第三是1973年埃及于5月、8月、9月发出三次预警,大肆制造“狼来了”的恐怖气氛,迫使以色列耗费大量资金进行战争准备。要知道,花钱对犹太人来说是一件很痛苦的事情。第四是利用秋季在运河边上进行的例行军事演习实施大规模军事集结。白天把军队开到运河边上,晚上再撤回去。然而晚上撤回去的军队只有一半,另一半则潜伏在运河边上的隐蔽工事里,如是者三,使军事集结顺利完成。通过这一系列的步骤,阿方便在以色列人的眼皮子底下完成了军事集结和战争准备。战争爆发这天,运河两岸一如往常,祥和而安静,有垂钓的,有游泳的,军官照常休假。总之,所有这一切,都与战争毫无关联之处。然而正是在这祥和和安静的气氛中,正是在以色列人的密切注视之下爆发了令以色列人猝不及防的中东战争,谱写了世界军事史上辉煌的战例。

正如后来埃及总统萨达特所说:“由于科学的进步,搜集情报和研究军队调动情况的工作,可以由人造卫星、侦察机和其他手段来完成。十月战争却证明,了解军队的调动情况是一回事,弄清调动的意图是另一回事。”这就是“太阳,太阴”的道理所在。



第二计 围魏救赵

原文

(解语)共敌不如分敌^①。敌阳不如敌阴^②。

(按语)治兵如治水:锐者避其锋,如导流;弱者塞其虚,如筑堰。故当齐救赵时,孙子谓田忌曰^③:“夫解杂乱纠纷者不控拳,救斗者不搏击,批亢捣虚,形格势禁,则自为解耳。”(《史记·孙子吴起列传》)

注释

①共敌:集结起来的敌人。分敌:分散的敌人。

②敌阳:攻打正面的强敌。阳,这里指正面的强敌。敌阴:攻打后方或侧翼的弱敌。阴,这里指后方或侧翼的弱敌。

③孙子:即孙臆。孙武的后代,战国时期军事家。曾与庞涓共同学习兵法,后来庞涓做魏惠王的将军,妒忌孙臆的才能,就将其骗到魏国,处以臆刑(去膝盖骨),故称孙臆。后被齐国使者秘密载回,被齐威王任用为军师。他先后设计大败魏军于桂陵(今河南长垣西北)和马陵(今河南范县西南)。有《孙臆兵法》存世。田忌:战国初期齐国名将。一作田期、田期思。封于徐州(今山东滕州南),又称徐州子期。曾在孙臆的辅佐下大败魏军于桂陵和马陵。

译文

攻打集中的敌人,不如设法使敌人兵力分散,而后再打。攻打正面的强敌,不如攻打后方或侧翼的弱敌。



(按语)对敌作战,好比治水:对来势凶猛的强敌,就要避其锋锐,如同疏导分流;对于弱小的敌人,就要乘虚消灭它,如同筑堤围堰,堵住水流。如当齐国准备挥师援救被魏军围困的赵国时,孙臆对齐国统帅田忌说:“要解开杂乱纠缠在一起的绳索时就不能把拳头握起来捶打;劝解双方的争斗,自己就不能参加搏击;直捣敌人的咽喉和虚弱之处,使敌受到形势的阻碍和限制,不能继续预计的军事行动,那么,敌人就会自动解围而去。”

赏析

本计源自《史记·孙子吴起列传》。公元前354年,魏将庞涓奉魏惠王之命率兵攻打赵国,并将赵国都城邯郸团团围住,邯郸危在旦夕。赵国急忙向齐国求援,齐威王派田忌为将军,孙臆为军师,率兵八万驰援赵国。这孙臆正是春秋时期兵圣孙武的后代。田忌本来想挥兵直指邯郸,与赵国军队内外夹击,歼灭围城的魏军,以解邯郸之围。孙臆建议说:“古语说握紧拳头捶打解不开纷乱缠绕的丝麻,赤膊上阵参与搏击劝不开打斗的双方。排开抗拒的双方,直捣空虚之处,造成形势禁绝之势,矛盾就自然而然地化解了。如今魏国用兵围攻赵国,必然是精兵锐卒围攻邯郸,老弱残兵留守国内。将军不如乘虚直取魏国都城大梁,占据交通要道,捣其空虚之处,庞涓必定解邯郸之围而回救大梁。我们可利用庞涓回救心切之势,设伏以待,这样就可以收到一举两得的效果:既解邯郸之围,又能趁魏军疲惫之机将其歼灭。”田忌依计而行。庞涓果然回救大梁,在桂陵(今河南长垣西北)遭到齐军伏击,溃不成军,大败而归。正是此役成就了军事史上一段精彩的谋略佳话,为人津津乐道,流传数千年。

本计的核心是要选择敌人的要害而空虚之处实施攻击,迫